

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek.
Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitised at Gothenburg University Library.
All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.
This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



Ex. 1

MUSIKHÖGSKOLAN

GÖTEBORG
BIBLIOTEKET

ERKKI MELARTIN

Libros 13538540

Pianolle — För piano

- Op. 3. No. 1. Marian kehtolaulu — Marias vagg-sång, sov.-arr. L. Funtek . . .
No. 2. Aamulaulu — Morgonsång . . .
- Op. 6. Legenda I — Legend I
- Op. 8. Elegie, Romanze, Nacht
- Op. 12. Legenda II — Legend II
- Op. 18. Lyyrillisiä pikkukappaleita — Ly-riska småstycken
- Op. 25 No. 1. Prélude
No. 2. Virran reunal' (Kansanlaulu — Folkvisa)
No. 3. Humoreski — Humoresk.
- Op. 27 No. 1. Idylli — Idyll
No. 2. Certosa
No. 3. Suomensalossa (Kansanlaulu — Folkvisa)
No. 4. Ballaadi — Ballad.
- Op. 52. Der traurige Garten I. Wir zwei — Liebesallee — Wiegenlied eines Bettlerkindes
— II. Regen — Solitude
- Op. 59 No. 1. Barcarole
No. 2. Romance
No. 3. Berceuse
No. 4. Intermezzo
No. 5. Impromptu
- Op. 119. Nuorta elämää — Ungt liv.
Vihko I — Häft I
Kävley — Promenad. Hyväily — Gnodad visa.
Valitus — Klagan. Leikki — Lek. Kaksi totista setää — Två allvarliga farbröder. Nurmella — På ängen.
Vihko II — Häft II
Minuetto. Skotlantilainen kansanlaulu — Skottsk folkvisa. Tuutulaulu — Vaggvisa.
Piltvinen ilta — Mulen kväll. Nuoren tytön laulu — Den unga flickans visa. Polska.
Vihko III — Häft III
Hyväily — Smekning. Karjalaiset paimenet — Karelska herdar. Maantielaulu — Landsvägsvisa. Valsette. Polkette. Onnitelmenuetto — Gratulationsmenuett.
Vihko IV — Häft IV
Jouluvirsi — Julpsalm. Surumielinen — Sorgens visa. Ländler. Pieni marssi — Liten marsch. Barcarola. Itakellot — Aftonklockorna.
- Op. 121 No. 1. Canto religioso
- Op. 123 No. 1. Iltarauha — Aftonro
No. 2. Marcia funèbre
No. 3. Idylli — Idyll
No. 4. Procession
No. 5. Pastorale
No. 6. Piccolo marcia
- Op. 144. Pyhä ja arki — Helg och söcken
Vihko I — Häft I
Enkelten laulu jouluyönä — Änglarnas sång julnatten. Lasten joululaulu — Barnens julvisa. Työtä aljettaiissa — Vid arbetets begynnelse.
Vihko II — Häft II
Korvessa (Kanon) — I storskogen (Canon). Rantakuva — Strandbild. Japanilainen kuva — Japansk bild. Loppumarssi — Slutmarsch.
- Arietta all'antica
- Kaksi viikkoa I
Viisi sormea — Vastakkain — Leikki — Tanssi hämärissä — Torvet — Kyläsoittaja — Sunn-aitarauha
- Pieni gavotti — Liten gavott
- Bach, Am Abend
— Freut euch ihr Christen
— Ich halte treulich stille

Lauluja — Sång

- Op. 3. Marian kehtolaulu — Marias vagg-sång. Aamulaulu — Morgonsång.
- Op. 14 No. 1. Flickans klagan — Die Klage eines Mädchens
No. 2. Skymning
No. 3. Vintermorgon
No. 4. Kväll på kyrkogården — Abend auf dem Kirchhof
- Op. 19 No. 1. Indisches Lied — Indisk sång
No. 2. La lune blanche (ranskal., ruotsal. ja saksal. sanoin — med fransk, svensk och tysk text)
No. 3. Rannalle nukkunut — Han siumrade på stranden
- Op. 20 No. 2. Päin kaunista kaukorantaa
- Op. 26 No. 1. Jeg beder jer — Ich bitte euch
No. 2. Höst — Herbst
No. 3. Melodi — Melodie
- Op. 29 No. 1. En visa till Karin när hon dansat — Ein Lied an Karin als sie tanzte
No. 2. En visa till Karin ur fängelset
- Op. 32 No. 1. Rosa rorans bonitatem (ruotsal., suomal. ja saksal. sanoin — med finsk, svensk och tysk text)
No. 2. Die heil'gen drei Kön'ge — De helige tre konungarne
No. 3. Onneni saari — Min lyckoö
- Op. 58 No. 1. Onnettomasti syntynyt — Olycksbarn — Unglückskind
No. 2. Taivaan portilla — Vid himla-porten — An der Himmelstür
No. 3. An Hesperos
No. 4. Povertrade (lat.)
No. 5. Vem är du, o tärna!
No. 6. L'automne
- Op. 73 No. 1. Gib mir dein Herze (hoch-tief)
No. 2. Hyvää yötä — Gute Nacht
No. 3. Mot alla stjärnor — Sternennacht
No. 4. Kristallikukkaa — Kristall-blumen
- Op. 116 No. 1. Vandringer
No. 2. Sommersang
No. 3. Liebeslied
No. 4. Spielmannslied — Spelmans-visa
No. 5. Stumkärlek — Stumme Liebe
No. 6. Mitt hjärta behöver — Mein Herze ersehnt sich
- Op. 122 No. 6. Rauhan rukous — Bön om ro
- Op. 128 No. 1. Tili, tili tengan löysin
No. 2. Sykön virsi
No. 3. Merimiehen iltalaulu
- Op. 138 No. 2. Leivo — Lärkan
- Op. 148 No. 1. Tule surma — Kom nu, död
No. 2. Jeva
No. 3. Silloin minä itkin — Bittra tårar
No. 4. Odottava — Den väntande
No. 5. Heilani kotiin (Piiritanssi) — Till kärestans stuga (Ringdans)
No. 6. Salainen suru — Hemlig sorg
No. 7. Tanssilaulu — Dansvisa

Lauluja — Sång

- 18 karjalaista kansanlaulua — 18 karelska folkvisor
Vihko I — Häft I
1. Pilvet ne varjosti — Sky vid sky. 2. Pellolla — Mitt på min pappas fält. 3. Köyhä polka — Klandra inte. 4. Erelästä tuulee — När det blåser sunnanvind. 5. Joki — Älvens böljor. 6. Hyvästjättö — Avskedssång. 7. Meinasin — Tänkte och tänkte. 3. Pila-laulu — Smultronbäret. 9. Mun heilani — Vänner min.
Vihko II — Häft II
10. Koivumetsä — I björkskogen. 11. Vankilaulu — En fånges visa. 12. Vankilaan mennessä — På väg till fängelset. 13. Yhdessä — Tillsammans. 14. Tulatulla — Om kvällen. 15. Lammen rannalla — Minns du? 16. Rallati koputin — Hei trilla och dalla-la! 17. Naapurin likka — Grannens flicka. 18. Hullivill-poika — En slarvers visa.
Pois meni merehen päivä
Serenatella napolitana

Melodraamoja — Melodramer

- Op. 108a Maria
Op. 145 Nr. 1. Marjatan laulu — Marjattas sång
No. 2. Vuoren sotijat — Strids-männen i berget.

Viululle ja pianolle — För violin och piano

- Op. 119 No. 1. Une caresse — Hyväily — Smekning
- Op. 121 No. 1. Canto religioso
No. 2. Menuetto
No. 3. Berceuse
No. 4. Notturmo
No. 5. Serenata
No. 6. Mattinata
- Ariette (W. Burmester)
Gavotte (W. Burmester)
Pièces classiques:
No. 1. Gervais, Passacaille
No. 2. Lully, Gavotte en Rondeau
No. 3. Saint Aman, Tricotets
No. 4. Rousseau, Menuett
No. 5. Grétry, Tambourin
No. 6. Destouches, Sarabande et Passe-pied
No. 7. Mouret, Bourrée
No. 8. Lully, Pavane et Gavotte
No. 9. Desmarests, Rigaudon
No. 10. Grétry, Gigue
- Romance

Sellolle ja pianolle — För cello och piano

- Op. 121 No. 1. Canto religioso
No. 2. Menuetto
No. 3. Berceuse
No. 4. Notturmo
No. 5. Serenata
No. 6. Mattinata

Pianotriolle — Pianotrios

- Op. 121 No. 1. Canto religioso
No. 2. Menuetto
No. 3. Berceuse
No. 4. Notturmo
No. 5. Serenata
No. 6. Mattinata

Salonkiorkesterille — För Salong-orkester

- Op. 59 No. 1. Barcarole

HELSINKI O.Y. FAZER IN MUSIIKKIKAUPPA HELSINGFORS
A.B. S MUSIKHANDEL

Printed in Germany — Imprimé en Allemagne

Xo
Melartin

250

10

Marias vaggsång

(ur Oscar Levertins „På flykten
till Egypti land“).

I aspens topp en susning gick av höst
Bland bladen gulnade och bjärta.
Maria sjöng med sorgtyngd röst
För Jesusbarnet vid sitt hjärta:

Marian kehtolaulu

(runosta: „Paossa Egyptinmaalle“
kirj. Oscar Levertin).

Latvassa haavan huojuu syksysää,
Puun lehdet kellastuttain, värittäin.
Marian laulun huoli synkentää,
Kun viihdyttää hän Jesuslasta näin:

Erkki Melartin, Op. 3. No. 1.

Långsamt. Hitaasti.

MARIA. *p*

PIANO. *p*

col Pedale

spi - - ra för smär - tor - nas skör - de - dag
vart - - tuin jäät tus - ki - en tou - ko - hon,

som plan - tor - na än - gen si - - ra för
kuin nii - tyl - lä tai - met *cantando* - tuin vain

mp

sempre cresc.

mf

slät - terns li - e - slag. Du
 nit - tä-jän saa - lis on. Sua

sempre cresc.

vä - xer för plå - gans a - ga och li - dan-dets bes - k
 ran - gais - tus tus - kan häit - taa, ku - rin kär - sin - nän tvi - man

string. *ff* *molto dim.* *p*

tukt lik - som för trös - karns sla - ga
 näät, kuin pui - jan vars - ta tait - taa

molto cresc. *stretto* *ff* *dim.*

pp *molto, sotto voce*

det dig - nan - de a - xets frukt.
 huo - ju - heel - möi - vät täh - kä - päät.

una corda *ppp* *ppp quasi niente* *molto espressivo* *p sempre*

ppp *con Ped. III.*

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

för smä - del-sens tör - ne - hu - - va du mog - nar bland
 Saat il - kunnan kruu - nun kan - - taa i - va, uh - ka sun

Second system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

hån och hot, som
 kyp - syt - tää, kuin

Third system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

cresc.
 vin - stockens rod - nan-de dru - - va för vi - no-tram - pa-rens
 tørt - tu-kin nes - te-hen an - - taa, vii-nin - pol - ki-jan jal - koi-hin

Fourth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

fot.
 jää.

pp sempre

Sov
 Oi

sempre dim.

ritard.

pp sempre

sött, ty snart är det da - ger. Ren stjär - nor-na fläm - ta matt; och
 ui - nu, aa - mu jo hoh - taa. Va-lon him - me - än tåk - det luo; ja

å - ter vår vand - ring dra - ger mot må - let, som Her - ren
 eel - le - hen mat - kam-me joh - taa vain maa - liin min Her - ra

rit.

col canto

satt.
 suo.

a tempo

molto rit.

ten.

ppp

*

Morgonsång

Aamulaulu

Ur „Höga visan.“ ~~~~~ “Korkeasta veisusta.”

Erkki Melartin, Op. 3. No. 2.

SÄNG.
LAULU.

Moderato, quasi allegro.

Friskt.
Reippaasti.

PIANO.

Statt upp, min äls - ka-de, min
Nou - se ar - mas i - ha - nai - nen

p cresc.
col Pedale

skö - na och kom!
kans - sa - ni käy!

Ty vin - tern är för - li - den, och
Sil - lä tal - vi on jo ku - lu - nut ja

u. p. dolce
1 2

reg - nets tid är för - bi;
sa - de men - nyt pois;

och blomst - ren vi - sa sig på
ja kuk - kai - set puh - kee - vat jo

mar - ken och sän - gens tid är kom - men och
nur - meen ja lau - lun ai - ka on tul - lut ja

poco a poco a tempo

f rit.

tur-tur-du-vans röst hörs i vårt land. Statt upp, min äls - ka-de, min
kyyhkyn ää - ni maassamme jo soi. Nou-se ar - mas, i - ha-nai-nen

f

poco a poco a tempo

f rit.

skö - na och kom! På fi - kon - trä - det mog - na bä - ren, och
kans - sa - ni käy! Jo vii - ku - na - pui - den heel - mät kyp - syy ja

dolce

vin - stoc - kar - na stå i blom och spri - da sin väl - lukt.
vii - ni - köyn - nös ku - kois - taa ja run - saas - ti tuok - suu.

p

ritard. *Un poco meno mosso.* *pp mezzo voce*

Min du - -
Sa kyyh - -

ritard. *Un poco meno mosso.*

pp

una corda *sempre legato e spianato.*

va! I klip - pans rem - nor, i klyf - tans göms - le
ky! Sa rot - kossa vuo - ren ja rau - ni - ois - sa

sempre pp *p*

vi - sa mig ditt an - le - te, lät mig hö - ra din stäm - ma, ty din
suo mun näh - dä kas - vo - si, suo mun kuul - la sun ää - nes sil - lä

cresc.

col canto

tre corde

stäm - ma är ljuv, och ditt an - le - te är täckt.
ää - nes on su - loi - nen ja sun kas - vos i - ha - nai - set.

f *p* *P dim.* *rit.*

una corda

rit.
a tempo cantabile
p semplice
sempre una corda

dolce
f
allarg. f
p subito a tempo
tre corde
una corda

p poco a poco cresc.
Min vän är min och jag är hans, där han
Mun ys - tä-vän on mun ja mi-nä o-len hä-nen jo-ka
dolciss.
rit.
a tempo
sempre cresc.

più f sempre cresc.
går i vall bland lil - - jor, min vän är min och
kät - see kes - kel-lä lil - - jain, mun ys - tä-vän on mun ja
più f
tre corde

rit. f

jag är hans, där han går i vall bland lil - - - jor. Statt
 mi - nä o - len hä - nen jo - ka kait - see kes - kel - lä lil - - - jain. Nou - se

a tempo *cresc.*

upp, min äls - ka - de, min skö - na och kom! Statt upp, min äls - ka - de, min
 ar - mas i - ha - nai - nen kans - sa - ni käy. Nou - se ar - mas i - ha - nai - nen

a tempo *cresc.*

rit. *ff sempre* *allargando poco a*

skö - na och kom! Min vän är min och jag är hans, där han
 kans - sa - ni käy. Mun ys - tä - vän on mun ja mi - nä o - len hä - nen jo - ka

col canto *ff* *allargando poco a*

poco *a tempo*

går i vall bland lil - - - jor!
 kait - see kes - kel - lä lil - - - jain!

a tempo *ms.*

Uusia suomalaisia lauluja kotia ja konserttisalia varten Nya finska sånger för hemmet och konsertsalen

Edgren, Ole,

op.5.Nr.1. Tahtoisin olla meri — Jag ville vara havet

Hannikainen, Ilmari,

op.24. Isä Meidän — Fader Vår — Vater Unser .

— op.26. Nr. 1. Tie Betlehemiin — Vägen till Betlehem

Nr.2. Joulun sanoma — Julens budskap. .

Muunnelmia suomalaisesta kansanlaulusta

("Miksi laulat lintuseni").....

Hannikainen, Väinö,

op.10. Karhunpoika — Björnungen

— op.18. Nr.3. Marja-Liisa — Maja-Lisa.

Kaski, Heino,

op.45. Nr.5. Hyvästijättö

— op.50. Nr.3. Jää hyvästi, hyvää yötä!

Klemetti, Heikki,

Laps' Suomen

— Parempi olisi ollut — Koditon

Krohn, Felix,

Antrean laulu

Krohn, Ilmari,

op.18. Kukka ja käki

— Särkynyt

Kuusisto, Taneli,

op.5. Kolme laulua

— Kuin linnut tumman veen — Tähtilaulu — Ilta .

Kuusisto, Taneli,

op.6. Kaksi hengellistä laulua

Sun etehes Lapsi Betlehemin — Sun ristos

juurehen

Maasalo, Armas,

op.40. Nr.1. Sun etees lapsi Betlehemin — Till

dig o barn i Betlehem

— — Nr.2. Käy seimen luo — Till krubban gå . .

— — Nr.3. Rukous — Bön

— — Nr.4. Hautalaulu — Gravsång

— — Nr.5. Nyt nousee kiitokseni uhrisauhu —

Hur fjärran ljuder livets strid i natten

Melartin, Erkki,

op.138. Nr.2. Leivo

— Pois meni m

Parviainen, La

op.4. Nr.11. F

— — Nr.12. En

Pesola, Väinö,

Paimeneen —

— Väsynyt

Ranta, Sulho,

op.7. Nr.1/2. Me ulu

— op.20. Nr.2. C

— op.23. Nr.1. V

O/Y. Fazerin Musiikkikaupan kustannuksella, Helsinki

A/B. Fazers Musikhandels förlag, Helsingfors

Högskolan för scen och musik
Biblioteket



2 6102 050 919

0